



164

# РАСПОРЯЖЕНИЕ

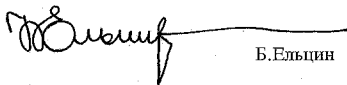
## ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**О подписании Протокола к Соглашению между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки относительно безопасных и надежных перевозки, хранения и уничтожения оружия и предотвращения распространения оружия**

Принять предложение Правительства Российской Федерации о подписании Протокола к Соглашению между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки относительно безопасных и надежных перевозки, хранения и уничтожения оружия и предотвращения распространения оружия.

МИДу России по достижении договоренности с Американской Стороной подписать от имени Российской Федерации указанный Протокол, разрешив в случае необходимости вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера по сравнению с одобренным Правительством Российской Федерации проектом Протокола.

Президент  
Российской Федерации



Б.Ельцин

15 октября 1999 года

*N 388-пр*

РЕДАКТОР

РЕДАКТОР

В. В. Путин

11.10.99

В. В. Путин

11.10.99

29.9.99



8.09.99

PII \* 01484

24.08.99

С. Приходько 29.9.99

13.09.99

**ПРОТОКОЛ**  
**к Соглашению между Российской Федерацией**  
**и Соединенными Штатами Америки**  
**относительно безопасных и надежных перевозки, хранения**  
**и уничтожения оружия и предотвращения распространения оружия**

Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки, далее именуемые Сторонами,

в соответствии со Статьей XIV Соглашения между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки относительно безопасных и надежных перевозки, хранения и уничтожения оружия и предотвращения распространения оружия, подписанного в Вашингтоне 17 июня 1992 года (далее "Соглашение"),

согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Срок действия Соглашения продлевается с 17 июня 1999 года на семь лет.

**Статья 2**

1. Статью I "а" Соглашения после слов "и других видов оружия" дополнить фразой " и объектов по производству химического оружия".

2. Статью III Соглашения изложить в следующей редакции: "Каждая Сторона назначает Исполнительный орган для осуществления настоящего Соглашения. Для Российской Федерации Исполнительными органами в отношении ядерного оружия являются

Министерство Российской Федерации по атомной энергии и Министерство обороны Российской Федерации, в отношении ликвидации стратегических наступательных вооружений и объектов по производству химического оружия Исполнительным органом является Министерство экономики Российской Федерации, в отношении ликвидации запасов химического оружия Исполнительным органом является Министерство обороны Российской Федерации. Для Соединенных Штатов Америки Исполнительным органом является Министерство обороны Соединенных Штатов Америки”.

### Статья 3

Упомянутые в пункте 2 Статьи V Соглашения “воздушные и морские суда, кроме коммерческих воздушных и морских судов, выполняющих регулярные рейсы, используемые Соединенными Штатами Америки”, означают официальные правительственные воздушные и морские суда Соединенных Штатов Америки.

### Статья 4

Положения Статьи IX Соглашения с учетом сложившейся практики применяются только к военным и государственным служащим Соединенных Штатов Америки, находящимся на территории Российской Федерации для осуществления деятельности, связанной с Соглашением, и не распространяются на подрядчиков Правительства Соединенных Штатов Америки.

### Статья 5

Положения пункта 2 Статьи X Соглашения, касающиеся ввоза и вывоза товаров или услуг в рамках проектов, осуществляемых на основе Соглашения, означают, что эти товары и услуги освобождаются от лицензионных и иных аналогичных сборов, но не от процедур, предусмотренных системой экспортного контроля.

### Статья 6

Положения Статьи XIII, принимая во внимание установившуюся практику, осуществляются в соответствии с процедурами, подлежащими согласованию Исполнительными органами Сторон.

### Статья 7

Настоящий Протокол временно применяется с даты подписания и вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутрисударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 1999 года в двух экземплярах каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

**За Российскую  
Федерацию**

**За Соединенные Штаты  
Америки**